

1 de Marzo de 2006

**Honorable
Sr. Chan Soo Sen
Ministro de Estado para
Comercio e Industrias y Educación
República de Singapur**

Tengo el honor de hacer referencia al Tratado de Libre Comercio Panamá – Singapur suscrito el 1 de marzo de 2006 en Singapur, (en adelante “el Tratado”). Durante las negociaciones del Capítulo 15 (*Solución de Controversias*) del Tratado, las delegaciones de Singapur y Panamá acordaron lo siguiente:

“Que se establecerá un Código de Conducta de conformidad con el Artículo 15.7.6 y las Reglas Modelo de Procedimiento de conformidad con el Artículo 15.9.1, a la fecha de entrada en vigencia del Tratado, y que dicho Código de Conducta y las Reglas Modelo de Procedimiento se adjuntan a esta carta como Anexo A y Anexo B, respectivamente.”

Tengo el honor de proponer que esta carta, en conjunto con vuestra carta de respuesta, constituya un acuerdo entre Singapur y Panamá con relación al Código de Conducta y las Reglas Modelo de Procedimiento para el Capítulo 15 (Solución de Controversias), el cual entrará en funcionamiento desde la fecha de entrada en vigencia del Tratado.

**Sra. Carmen Gisela Vergara
Vice - Ministra de Comercio Exterior
Ministerio de Comercio e Industrias
República de Panamá**

1 de marzo de 2006

**Honorable
Carmen Gisela Vergara
Vice-Ministra de Comercio Exterior
Ministerio de Comercio e Industrias
República de Panamá**

Tengo el honor de confirmar acuse de recibo a su carta, la cual establece lo siguiente:

“Tengo el honor de hacer referencia al Tratado de Libre Comercio Panamá – Singapur suscrito el 1 de marzo de 2006 en Singapur, (en adelante “el Tratado”). Durante las negociaciones del Capítulo 15 (Solución de Controversias) del Tratado, las delegaciones de Singapur y Panamá acordaron lo siguiente:

“Que se establecerá un Código de Conducta de conformidad con el Artículo 15.7.6 y las Reglas Modelo de Procedimiento de conformidad con el Artículo 15.9.1, a la fecha de entrada en vigencia del Tratado, y que dicho Código de Conducta y las Reglas Modelo de Procedimiento se adjuntan a esta carta como Anexo A y Anexo B, respectivamente.”

Tengo el honor de proponer que esta carta, en conjunto con vuestra carta de respuesta, constituya un acuerdo entre Singapur y Panamá con relación al Código de Conducta y las Reglas Modelo de Procedimiento para el Capítulo 15 (Solución de Controversias), el cual entrará en funcionamiento desde la fecha de entrada en vigencia del Tratado.”

Tengo el honor de confirmar que este entendimiento es compartido por mi Gobierno y constituye un acuerdo entre las Partes.

Atentamente,

**Sr. Chan Soo Sen
Ministro de Estado para
Comercio e Industrias y Educación
República de Singapur**